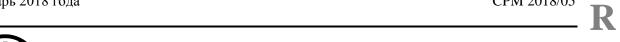
Январь 2018 года CPM 2018/05





联合国粮食及

Food and Agriculture Organization of the United Nations

Organisation des Nations et l'agriculture

Unies pour l'alimentation сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

## Комиссия по фитосанитарным **MEPAM**

## Тринадцатая сессия Рим, 16-20 апреля 2018 года Членский состав и кандидаты на замещение должностей членов КС Пункт 18.2 повестки дня Подготовлен Секретариатом МККЗР

- 1. КФМ на своей первой сессии (2006 год) учредила Комитет по стандартам (КС) в качестве своего вспомогательного органа. КФМ утвердила Круг ведения и Правила процедуры КС1.
- 2. КФМ на своей 12-й сессии (2017 год) утвердила состав членов и возможных замещающих членов этого вспомогательного органа. При этом срок полномочий ряда членов подходит к концу, некоторые должности вакантны, а статус некоторых членов, возможно, придется пересмотреть, с тем чтобы они могли претендовать на замещение должностей в соответствии с критериями, обозначенными в круге ведения и руководствах по процедуре соответствующих органов.
- 3. Необходимо представить новые кандидатуры на вакантные должности или на должности тех членов, чей срок полномочий истекает и может быть возобновлен. Все кандидатуры от каждого региона направляются через механизм, установленный для данного региона, или через Председателя региональной группы ФАО. Крайний срок представления кандидатур в Секретариат МККЗР (ippc@fao.org) – 5 февраля 2018 года. К формуляру о выдвижении кандидата в члены КС следует приложить биографическую

<sup>1</sup> Круг ведения и Правила процедуры КС: https://www.ippc.int/en/publications/1107/

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои копии и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

справку о кандидате и подписанное им Положение об обязательстве по разработке стандартов, которое доступно на  $М\Phi\Pi2$ .

4. В правилах процедуры КС указывается, что:

"Членами Комитета могут быть назначаемые Договаривающимися Сторонами старшие должностные лица национальных организаций по карантину и защите растений (НОКЗР), имеющие квалификацию в научной биологической дисциплине (или ее эквиваленте) в области защиты растений и обладающие соответствующим опытом и навыками, в том числе в таких вопросах как:

- практическая деятельность национальной или международной фитосанитарной системы;
- администрирование национальной или международной фитосанитарной системы; и
- применение фитосанитарных мер, связанных с международной торговлей.

Договаривающиеся Стороны согласны, что члены КС выделяют необходимое время для участия в работе его совещаний на регулярной и систематической основе".

"Каждый регион ФАО может разработать собственные процедуры отбора своих членов КС. Секретариат МККЗР уведомляется о произведенном отборе, результаты которого направляются на утверждение КФМ" [выдержка из Правила 1].

"Каждый регион ФАО в соответствии с разработанной им процедурой выдвигает кандидатуры замещающих членов КС и направляет их список КФМ для утверждения. Такие замещающие члены утверждаются на те же сроки, которые предусмотрены Правилом 3. Замещающие члены должны отвечать квалификационным требованиям, указанным в настоящих правилах. Каждый регион ФАО определяет кандидатуры не более двух замещающих членов. В случае выдвижения регионом двух кандидатов необходимо указать очередность исполнения ими обязанностей в качестве замещающих членов согласно настоящему правилу" [выдержка из Правила 2].

"Замещающий член исполняет свои обязанности до конца срока полномочий действующего члена и может быть выдвинут на дополнительные сроки" [выдержка из Правила 2].

"Члены КС исполняют обязанности в течение трехлетнего срока полномочий. Члены могут исполнять обязанности не более двух сроков, если только регион не направляет запрос в КФМ с просьбой позволить члену от этого региона в исключительном порядке исполнять обязанности в течение дополнительного срока. В таком случае полномочия члена Комиссии могут быть продлены на дополнительный срок. Регионы могут направлять повторные запросы с просьбой в исключительном порядке разрешить исполнять обязанности одному и тому же члену от такого региона. Часть срока, в течение которого замещающий член исполняет свои обязанности, не учитывается в качестве срока, предусмотренного настоящими правилами" [выдержка из Правила 3].

5. "В целях обеспечения преемственности знаний и опыта КФМ должна допускать, а регионы должны стремиться обеспечивать чередование сроков полномочий членов КС". [выдержка из доклада 7-й сессии КФМ (2012 год), Приложение 4: Решения КФМ по совершенствованию процесса разработки стандартов, решение 21].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Положение об обязательстве для КС доступно по следующей ссылке: https://www.ippc.int/publications/statement-commitment-standard-setting

6. Следует отметить, что КФМ на своей 8-й сессии (2013 год) приняла решение о том, что, начиная с 2014 года, срок полномочий членов КС будет заканчиваться после совещания Рабочей группы КС (7-е совещание КС), которое обычно проводится в мае.

- 7. КФМ должна утвердить назначение десяти членов КС, чей срок полномочий заканчивается в 2018 году (см. Приложение 1A):
  - двух членов от региона Африки;
  - трех членов от региона Азии;
  - двух членов от региона Европы;
  - двух членов от региона Латинской Америки и Карибского бассейна;
  - одного члена от региона Северной Америки.
- 8. Кандидатуры действующих членов КС, чей первый срок полномочий подходит к концу, могут быть выдвинуты повторно.
- 9. КФМ предстоит утвердить пять замещающих членов КС, чей срок полномочий заканчивается в 2018 году или чьи должности остаются вакантными (см. Приложение 1В):
  - одного замещающего члена от региона Азии;
  - одного замещающего члена от региона Европы;
  - двух замещающих членов от региона Ближнего Востока;
  - одного замещающего члена от региона Юго-Западной части Тихого океана; от Тихоокеанских островов.
- 10. Кроме утверждения кандидатур замещающих членов, КФМ также предстоит утвердить очередность замещения для каждого региона. КФМ следует принять к сведению, что кандидатуры замещающих членов, чей первый срок полномочий подходит к концу, могут быть выдвинуты повторно.
- 11. КФМ предлагается:
  - 1) *принять* к сведению информацию о текущем членском составе Комитета по стандартам, которая приведена в Приложении 1A, и замещающих членах Комитета по стандартам, которая приведена в Приложении 1B;
  - 2) утвердить кандидатуры новых и замещающих членов, соответственно;
  - 3) утвердить очередность замещения для каждого региона.

## А. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО СТАНДАРТАМ И ЗАМЕЩАЮЩИЕ ЧЛЕНЫ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1A - Членский состав Комитета по стандартам (серым цветом выделены строки, в отношении которых требуется принятие решения)

Регион ФАО	Страна	Имя и фамилия	Выдвижение/ повторное выдвижение	Теку- щий срок полно- мочий/ продол- житель- ность	Оконча- ние текущего срока полно- мочий
Африка	Алжир	г-жа Альфонсин ЛУХУАРИ ТОКОЗАБА	Вместо г-жи Надии ХАДЖЕРЕС 10-я сессия КФМ (2015 год)	Заме- щение	2018 год
	Кения	г-жа Эстер КИМАНИ	9-я сессия КФМ (2014 год) 12-я сессия КФМ (2017 год)	второй срок/ три года	2020 год
	Малави	г-н Дэвид КАМАНГИРА	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок/ три года	2019 год
	Нигерия	г-н Мозес Адегбоега АДЕВУМИ	вместо г-жи Элис Сибон НДИКОНТАР 10-я сессия КФМ (2015 год)	Заме- щение	2018 год
Азия	Индонезия	г-н ХЕРМАВАН	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
	Япония	г-н Масахира САИ	вместо г-на Лифенг ВУ 10-я сессия КФМ (2015 год)	Заме- щение	2018 год
	Шри-Ланка	г-жа Джаяни Нимантика ВАТУКАРАГЕ	вместо г-жи Валайкорн РАТТАНАДЕЧАКУЛ	Заме- щение	2018 год

CPM 2018/05 5

Регион	Страна	Имя и фамилия	Выдвижение/	Теку-	Оконча-
ФАО			повторное выдвижение	щий срок полно-мочий/ продол-житель-ность	ние текущего срока полно- мочий
			12-я сессия КФМ (2017 год)		
	Вьетнам	г-жа Тхан Хуонг ХА	7-я сессия КФМ (2012 год) 10-я сессия КФМ (2015 год)	второй срок / три года	2018 год
Европа	Франция	г-жа Лоранс БУО-ДЕЛЬДЮК	10-я сессия КФМ (2015 год)	первый срок / три года	2018 год
	Израиль	г-н Давид ОПАТОВСКИЙ	первая сессия КФМ (2006 год)  4-я сессия КФМ (2009 год)  12-я сессия КФМ (2017 год)	третий срок / три года	2020 год
	Нидерланды	г-н Николаас Мариа ХОРН	9-я сессия КФМ (2014 год) 12-я сессия КФМ (2017 год)	второй срок / три года	2020 год
	Соединенное Королевство	г-н Самуэль БИШОП	вместо г-жи Хильде Кристин ПАУЛЬСЕН 10-я сессия КФМ (2015 год)	Заме- щение	2018 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	Аргентина	г-н Эсекьель ФЕРРО	8-я сессия КФМ (2013 год) 11-я сессия КФМ (2016 год)	второй срок / три года	2019 год
	Бразилия	г-н Жесулинду Нери ДЕ СОЗА ЖУНИОР	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год

Регион ФАО	Страна	Имя и фамилия	Выдвижение/ повторное выдвижение	Теку- щий срок полно- мочий/ продол- житель- ность	Оконча- ние текущего срока полно- мочий
	Чили	г-н Альваро СЕПУЛЬВЕДА ЛУКЕ	10-я сессия КФМ (2015 год)	первый срок / три года	2018 год
	Мексика	г-жа Ана Лилиа МОНТЕАЛЕГРЕ ЛАРА	7-я сессия КФМ (2012 год) 10-я сессия КФМ (2015 год)	второй срок / три года	2018 год
Ближний Восток	Египет г-жа Шаза ОМАР		11-я сессия КФМ первый срок / три года		2019 год
	Йемен	г-н Гамиль РАМАДХАН	вместо г-на Назира АЛЬ-БДУРА 12-я сессия КФМ (2017 год)	Заме- щение	2019 год
	Ливан	г-н Юссеф АЛЬ-МАСРИ	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
	Ирак	г-н Абдулкадер Худейр АББАС	вместо г-жи Марьям ДЖАЛИЛИ МОГАДАМ и г-на Али Амина КАФУ 12-я сессия КФМ (2017 год)	Заме- щение	2019 год
Северная Америка	Канада	г-н Раджеш РАМАРАТНАМ	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
	CIIIA	г-жа Марина ЗЛОТИНА	10-я сессия КФМ (2015 год)	первый срок / три года	2018 год

CPM 2018/05 7

Регион ФАО	Страна	Имя и фамилия	Выдвижение/ повторное выдвижение	Теку- щий срок полно- мочий/ продол- житель- ность	Оконча- ние текущего срока полно- мочий
	Австралия	г-н Брюс ХЭНКОКС	12-я сессия КФМ (2017 год)	первый срок / три года	2020 год
Юго- Западная часть Тихого океана	Новая Зеландия	г-н Стивен БУТЧЕР	вместо г-на Джона ХЕДЛИ 11-я сессия КФМ (2016 год)	Заме- щение	2019 год
	Самоа	г-н Лупеоману Пеленато ФОНОТИ	12-я сессия КФМ (2017 год)	первый срок / три года	2020 год

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1В - Замещающие члены Комитета по стандартам (серым цветом выделены строки, в отношении которых требуется принятие решения)

Регион ФАО	Оче- ред- ность	Страна	Имя и фамилия	Номини- рован / Повторно номини- рован	Текущий срок полномочий / продолжи-тельность	Оконча- ние текущего срока полномо- чий
Африка	1	Гвинея- Бисау	г-н Луиш Антонью ТАВАРЕШ	12-я сессия КФМ (2017 год)	первый срок / три года	2020 год
	2	Бурунди	г-н Элиаким САКАЁЯ	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
Азия	1	Филиппины	г-жа Мерле Баутиста ПАЛАКПАК	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
	2		ВАКАНТНО			
Европа	1	Эстония	г-жа Ольга ЛАВРЕНТЬЕВА	12-я сессия КФМ (2017 год)	первый срок / три года	2020 год
	2		ВАКАНТНО			
Латинская Америка и Карибский бассейн	1	Панама	г-жа Худит Иветте ВАРГАС АСКАРАГГА	9-я сессия КФМ (2014 год) 12-я сессия КФМ (2017 год)	второй срок / три года	2020 год
	2	Доминика	г-н Нельсон ЛАВИЛЛЬ	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
Ближний Восток	1		ВАКАНТНО			
	2		ВАКАНТНО			
Северная Америка	1	Канада	г-жа Мари-Клод ФОРЕСТ	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год

Регион ФАО	Оче- ред- ность	Страна	Имя и фамилия	Номини- рован / Повторно номини- рован	Текущий срок полномочий / продолжи-тельность	Оконча- ние текущего срока полномо- чий
	2	США	г-жа Стефани ДЮБОН	11-я сессия КФМ (2016 год)	первый срок / три года	2019 год
Юго- Западная часть Тихого океана	1	Вместо представи- теля Новой Зеландии или Австралии	г-жа Софи Алексия ПЕТЕРСОН	12-я сессия КФМ (2017 год)	первый срок / три года	2020 год
	2		ВАКАНТНО			